

Porównanie tłumaczeń Marka 14:65

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I zaczęli jacyś spluwać na Niego i zakrywać oblicze Jego i policzkować Go i mówić Mu prorokuj i podwładni razami Go rzucali
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wówczas niektórzy zaczęli na Niego pluć,* zakrywać Mu twarz, bić Go (w szczękę pięściami)** i mówić: Prorokuj! Również podwładni przyjęli Go policzkowaniem. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I zaczęli jacyś spluwać na niego i zasłaniać jego twarz, i policzkować go, i mówić mu: Prorokuj; i posługacze razami go przyjęli.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I zaczęli jacyś spluwać na Niego i zakrywać oblicze Jego i policzkować Go i mówić Mu prorokuj i podwładni razami Go rzucali

¹⁾ <x>290 50:6</x>; <x>480 10:34</x>; <x>480 15:19</x>

²⁾ <x>470 5:39</x>; <x>500 19:3</x>